

22012D0152

L 309/38

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

8.11.2012.

ODLUKA ZAJEDNIČKOG ODBORA EGP-a
br. 152/2012
od 26. srpnja 2012.
o izmjeni Priloga XX. (Okoliš) Sporazumu o EGP-u

ZAJEDNIČKI ODBOR EGP-a,

uzimajući u obzir Sporazum o Europskom gospodarskom prostoru, kako je izmijenjen Protokolom o prilagodbi Sporazuma o Europskom gospodarskom prostoru („Sporazum o EGP-u”), a posebno njegov članak 98.,

budući da:

- (1) Prilog XX. Sporazumu o EGP-u izmijenjen je Odlukom Zajedničkog odbora EGP-a br. 150/2012 od 13. srpnja 2012. ⁽¹⁾.
- (2) Uredbu Komisije (EU) br. 1031/2010 od 12. studenoga 2010. o rasporedu, upravljanju i drugim aspektima dražbi emisijskih jedinica stakleničkih plinova prema Direktivi 2003/87/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavi sustava trgovanja emisijama stakleničkih plinova unutar Zajednice ⁽²⁾ treba unijeti u Sporazum o EGP-u.
- (3) Uredbu Komisije (EU) br. 550/2011 od 7. lipnja 2011. o utvrđivanju određenih ograničenja koja se primjenjuju na korištenje međunarodnih emisijskih kredita iz projekata koji uključuju industrijske plinove ⁽³⁾ treba unijeti u Sporazum o EGP-u.
- (4) Uredbu Komisije (EU) br. 1210/2011 od 23. studenoga 2011. o izmjeni Uredbe (EU) br. 1031/2010 posebno radi određivanja količine kvota stakleničkih plinova koje treba staviti na dražbu prije 2013. ⁽⁴⁾ treba unijeti u Sporazum o EGP-u.
- (5) Direktivu 2009/29/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 23. travnja 2009. o izmjeni Direktive 2003/87/EZ u svrhu poboljšanja i proširenja sustava Zajednice za trgovanje emisijskim jedinicama stakleničkih plinova ⁽⁵⁾ treba unijeti u Sporazum o EGP-u.
- (6) Odluku Komisije 2010/2/EU od 24. prosinca 2009. o utvrđivanju, u skladu s Direktivom 2003/87/EZ

Europskog parlamenta i Vijeća, popisa sektora i podsektora koji se smatraju izloženima značajnom riziku od istjecanja ugljika ⁽⁶⁾ treba unijeti u Sporazum o EGP-u.

- (7) Odluku Komisije 2010/345/EU od 8. lipnja 2010. o izmjeni Odluke 2007/589/EZ o uključivanju smjernica za praćenje i izvješćivanje o emisijama stakleničkih plinova koje nastaju pri hvatanju, prijevozu i geološkom skladištenju ugljikovog dioksida (CO₂) ⁽⁷⁾ treba unijeti u Sporazum o EGP-u.
- (8) Odluku Komisije 2010/670/EU od 3. studenoga 2010. o kriterijima i mjerama financiranja komercijalnih demonstracijskih projekata čiji je cilj ekološki sigurno hvatanje i geološko skladištenje CO₂ te demonstracijskih projekata za inovacijske tehnologije na području obnovljivih izvora energije u okviru sustava trgovanja kvotama emisijskih jedinica stakleničkih plinova unutar Zajednice uspostavljenog Direktivom 2003/87/EZ Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁸⁾ treba unijeti u Sporazum o EGP-u.
- (9) Odluku Komisije 2011/278/EU od 27. travnja 2011. o utvrđivanju prijelaznih propisa na razini Unije za usklađenu besplatnu dodjelu emisijskih jedinica na temelju članka 10.a Direktive 2003/87/EZ Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁹⁾ treba unijeti u Sporazum o EGP-u.
- (10) Odluku Komisije 2011/540/EU od 18. kolovoza 2011. o izmjeni Odluke 2007/589/EZ o uključivanju smjernica za praćenje i izvješćivanje o emisijama stakleničkih plinova iz novih aktivnosti i plinova ⁽¹⁰⁾ treba unijeti u Sporazum o EGP-u.
- (11) Odluku Komisije 2011/745/EU od 11. studenoga 2012. o izmjeni odluka 2012/2/EU i 2011/278/EU vezano za sektore i podsektore koji se smatraju izloženima značajnom riziku od istjecanja ugljika ⁽¹¹⁾ treba unijeti u Sporazum o EGP-u.

⁽¹⁾ SL L 309, 8.11.2012., str. 35.⁽²⁾ SL L 302, 18.11.2010., str. 1.⁽³⁾ SL L 149, 8.6.2011., str. 1.⁽⁴⁾ SL L 308, 24.11.2011., str. 2.⁽⁵⁾ SL L 140, 5.6.2009., str. 63.⁽⁶⁾ SL L 1, 5.1.2010., str. 10.⁽⁷⁾ SL L 155, 22.6.2010., str. 34.⁽⁸⁾ SL L 290, 6.11.2010., str. 39.⁽⁹⁾ SL L 130, 17.5.2011., str. 1.⁽¹⁰⁾ SL L 244, 21.9.2011., str. 1.⁽¹¹⁾ SL L 299, 17.11.2011., str. 9.

- (12) Ova Odluka Zajedničkog odbora ne utječe na autonomiju ugovornih stranaka u pogledu međunarodnih pregovora o promjeni klime, posebno u kontekstu Okvirne konvencije Ujedinjenih naroda o promjeni klime i Kyotskog protokola ili bilo kojeg drugog međunarodnog sporazuma o promjeni klime, osim u pogledu aspekata relevantnih za Sustav trgovanja emisijama EU-a (EU ETS) koji su uneseni u Sporazum o EGP-u. Međutim, države EFTA-e uzimaju u obzir obveze koje su preuzele u Sporazumu o EGP-u. Svaka država EFTA-e odgovorna je za provedbu politika i mjera kojima se usklađuje s međunarodnim obvezama prema Okvirnoj konvenciji Ujedinjenih naroda o promjeni klime, Kyotskom protokolu ili bilo kojem drugom međunarodnom sporazumu o promjeni klime.
- (13) Sudjelovanje država EFTA-e u EU ETS-u ne dovodi u pitanje sudjelovanje država EFTA-e u bilo kakvim fleksibilnim instrumentima za ublažavanje emisija.
- (14) Širenje EU ETS-a na postrojenja u državama EFTA-e podrazumijeva povećanje ukupne količine emisijskih jedinica u EU ETS-u u cjelini u skladu s člancima 9. i 9.a Direktive 2003/87/EZ Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾. Države EFTA-e u dijelu A Dodatka toj direktivi pružaju odgovarajuće vrijednosti kako bi omogućili Komisiji da odredi prosječnu godišnju količinu emisijskih jedinica na području čitavog EGP-a.
- (15) Komisija obavješćuje države EFTA-e o pregovorima i sklapanju sporazuma s trećim zemljama kako je navedeno u članku 11.a Direktive 2003/87/EZ i mogućim posljedicama na uporabu ovjerenog smanjenja emisija (CER).
- (16) Ako se sklopi Sporazum na temelju članka 11.a ili 25. Direktive 2003/87/EZ, države EFTA-e i njezini operateri postrojenja ne smiju biti diskriminirani u odnosu na države članice EU-a i njihove operatere postrojenja.
- (17) Komisija obavješćuje države EFTA-e o provedbi članka 24.a stavka 1. Direktive 2003/87/EZ i mogućim posljedicama takve provedbe na količinu emisijskih jedinica u EU ETS-u.
- (18) Države EFTA-e u potpunosti podupiru da se količina emisijskih jedinica dodijeljenih dražbom povećava u EU ETS-u, s ciljem da se 2027. emisijske jedinice više ne dodjeljuju besplatno. Oduvijek je bio cilj država EFTA-e da povećaju postotak emisijskih jedinica dodijeljenih uz naplatu. Države EFTA-e ponovno potvrđuju prilagodbu (e) kako je utvrđena u članku 1. točki 2. Odluke Zajedničkog odbora EGP-a br. 146/2007 ⁽²⁾ kojom se Direktiva 2003/87/EZ unosi u Sporazum o EGP-u.
- (19) Države EFTA-e koristit će zajedničku dražbovnu platformu imenovanu u skladu s člankom 26. Uredbe (EU) br. 1031/2010 i imenovati nadzornika dražbe imenovanog u skladu s člankom 24. te Uredbe za nadzor nad prodajom njihovih emisijskih jedinica na dražbi. Budući da države EFTA-e ne sudjeluju u zajedničkom djelovanju, one ne moraju izvršiti nikakve zadaće u postupcima javne nabave za izbor zajedničkih dražbovnih platformi i nadzornika dražbe. Kad ih se imenuje, svaka država EFTA-e učinit će sve što je u njejoj moći da s njima sklopi ugovor. Komisija će, u mjeri u kojoj je to izvedivo, nastojati da dražbovne platforme sklope ugovor s državama EFTA-e podložno, *mutatis mutandis*, istim uvjetima koji su predviđeni za države članice EU-a koje sudjeluju u ugovorima proizašlim iz postupaka zajedničke nabave, pod uvjetom da države EFTA-e pribroje emisijske jedinice dodijeljene na dražbi emisijskim jedinicama država članica EU-a sudionica. Komisija će, u mjeri u kojoj je to izvedivo, nastojati da nadzornik dražbe sklopi ugovor s državama EFTA-e podložno, *mutatis mutandis*, istim uvjetima primjenjivima na države članice EU-a sudionice ili na države članice EU-a koje ne sudjeluju u ugovorima ovisno o tome jesu li države EFTA-e odlučile pribrojiti emisijske jedinice dodijeljene na dražbi emisijskim jedinicama država članica EU-a sudionica ili ne.
- (20) Proračunska pitanja nisu dio Sporazuma o EGP-u. Financijski doprinosi država EFTA-e državama članicama EU-a dogovaraju se kroz financijske mehanizme EGP-a. Primjena odredaba Direktive 2003/87/EZ u vezi s tim pitanjima i primjena kriterija za raspodjelu određenih postotaka ukupne količine emisijskih jedinica koje se nude na dražbi među pojedinim državama članicama EU-a prema točkama (b) i (c) članka 10. stavka 2. i prilogima II.a i II.b Direktivi 2003/87/EZ stoga ne dovodi u pitanje područje primjene Sporazuma o EGP-u.
- (21) Nadzorno tijelo EFTA-e blisko surađuje s Komisijom uvijek kad je pozvano da obavi zadaće u vezi s državama EFTA-e za koje je Komisija odgovorna u pogledu država članica EU-a u skladu s Direktivom 2003/87/EZ, Uredbom Komisije (EZ) br. 2216/2004 ⁽³⁾, Odlukom Komisije 2007/589/EZ ⁽⁴⁾ i Odlukom Komisije 2006/780/EZ ⁽⁵⁾. Ove zadaće između ostalog uključuju ocjenjivanje nacionalnih provedbenih mjera u skladu s člankom 11. Direktive 2003/87/EZ i bilo kakav zahtjev za jednostrano uključivanje dodatnih zadaća i plinova u skladu s člankom 24. te direktive,

⁽¹⁾ SL L 275, 25.10.2003., str. 32.

⁽²⁾ SL L 100, 10.4.2008., str. 92.

⁽³⁾ SL L 386, 29.12.2004., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 229, 31.8.2007., str. 1.

⁽⁵⁾ SL L 316, 16.11.2006., str. 12.

DONIO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Prilog XX. Sporazumu o EGP-u mijenja se kako slijedi:

1. U točku 21.al (Direktiva 2003/87/EZ Europskog parlamenta i Vijeća) dodaje se sljedeća alineja:

„— **32009 L 0029:** Direktiva 2009/29/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 23. travnja 2009. (SL L 140, 5.6.2009., str. 63.).”

2. Prilagodbe u točki 21.al (Direktiva 2003/87/EZ Europskog parlamenta i Vijeća) zamjenjuju se sljedećim:

„Odredbe Direktive, u smislu ovog Sporazuma, sadrže sljedeće prilagodbe:

- (a) ne dovodeći u pitanje budući razvoj Zajedničkog odbora EGP-a treba imati na umu da sljedeći akti Zajednice nisu uneseni u Sporazum o EGP-u:
 - i. Odluka Vijeća 2002/358/EZ od 25. travnja 2002. o odobravanju, u ime Europske zajednice, Kyotskog protokola uz Okvirnu konvenciju Ujedinjenih naroda o promjeni klime i zajedničkom ispunjavanju obveza koje iz njega proizlaze (*);
 - ii. Odluka br. 280/2004/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 11. veljače 2004. o mehanizmu za praćenje emisija stakleničkih plinova u Zajednici i za provedbu Kyotskog protokola (**);
- (b) u vrijeme unošenja ove Direktive, Lihtenštajn na svom državnom području nema nikakvih zrakoplovnih djelatnosti kako su definirane Direktivom. Lihtenštajn će se uskladiti s Direktivom kad se počnu obavljati odgovarajuće zrakoplovne djelatnosti na njegovom državnom području;
- (c) u članak 3.c stavak 4. dodaje se sljedeći podstavak:

„U skladu s postupcima utvrđenima u Sporazumu i na temelju podataka koje osigurava Nadzorno tijelo EFTA-e u suradnji s Eurocontrolom, Zajednički odbor EGP-a odlučuje o povijesnim emisijama iz zrakoplovstva za čitav EGP tako da odgovarajuće podatke o letovima

unutar područja država EFTA-e i između njih te letova između država EFTA-e i trećih zemalja uključuje u odluku Komisije kad tu odluku unosi u Sporazum o EGP-u.”;

- (d) drugi podstavak u članku 3.d stavku 4. briše se;
- (e) u članak 3.e stavak 2. i članak 3.f stavak 4. dodaje se sljedeći podstavak:

„Do istog datuma, države EFTA-e podnose Nadzornom tijelu EFTA-e zaprimljene zahtjeve, a Nadzorno tijelo EFTA-e ih bez odlaganja prosljeđuje Komisiji.”;

- (f) sljedeći podstavci dodaju se u članak 3.e stavak 3.:

„U skladu s postupcima utvrđenima u Sporazumu i na temelju podataka koje osigurava Nadzorno tijelo EFTA-e u suradnji s Eurocontrolom, Zajednički odbor EGP-a odlučuje o broju emisijskih jedinica koje se stavljaju na dražbu, broju emisijskih jedinica u posebnoj rezervi i broju slobodnih emisijskih jedinica tako da odgovarajuće podatke o letovima unutar područja država EFTA-e i između njih te letova između država EFTA-e i trećih zemalja uključuje u odluku Komisije kad tu odluku unosi u Sporazum o EGP-u.

Komisija odlučuje o referentnim vrijednostima na području cijelog EGP-a. Tijekom postupka donošenja odluka Komisija usko surađuje s Nadzornim tijelom EFTA-e. Izračun i objavu u skladu s člankom 3.e stavkom 4. države EFTA-e provode nakon odluke Zajedničkog odbora EGP-a kojom se odluka koju je donijela Komisija unosi u Sporazum o EGP-u.”;

- (g) u članak 3.f stavak 5. dodaje se sljedeći podstavak:

„Komisija odlučuje o referentnim vrijednostima na području cijelog EGP-a. Tijekom postupka donošenja odluka Komisija usko surađuje s Nadzornim tijelom EFTA-e. Izračun i objavu u skladu s člankom 3.f stavkom 7. države EFTA-e provode nakon odluke Zajedničkog odbora EGP-a kojom se odluka koju je donijela Komisija unosi u Sporazum o EGP-u.”;

- (h) u članku 9. umeću se sljedeći stavci:

„Povećanje prosječne godišnje količine emisijskih jedinica u EU ETS-u zbog širenja sustava radi uključenja Lihtenštajna i Norveške na temelju stavka 1. u skladu je s odlukama Nadzornog tijela EFTA-e o nacionalnim planovima raspodjele emisijskih jedinica za razdoblje od 2008. do 2012.

Povećanje prosječne godišnje količine emisijskih jedinica u EU ETS-u zbog širenja sustava radi uključivanja Islanda na temelju stavka 1. odgovara količini od 23 934 tone ekvivalenta CO₂.

U pogledu država EFTA-e, vrijednosti koje je potrebno uzeti u obzir pri izračunu količine emisijskih jedinica koje se izdaju od 2013. nadalje na području čitavog EGP-a u skladu s ovim člankom određene su u dijelu A Dodatka.;

- (i) u članak 9.a stavak 1. dodaje se sljedeća rečenica:

„Za Norvešku, prosječna godišnja količina emisijskih jedinica izdanih s obzirom na postrojenja spomenuta u ovom stavku jest 878 850.”;

- (j) u članak 9.a stavak 2. dodaje se sljedeći podstavak:

„Što se tiče postrojenja u državama EFTA-e u kojima se obavljaju djelatnosti navedene u Prilogu I., a koja su uključena u sustav Zajednice od 2013. nadalje, prosječne godišnje emisije izvještajnog razdoblja za prilagodbu su:

Island: 1 862 571 tona ekvivalenta CO₂.

Lihtenštajn: 0 tona ekvivalenta CO₂.

Norveška: 5 269 254 tona ekvivalenta CO₂.;

- (k) iza članka 9.a stavka 4. dodaju se sljedeći stavci:

„5. U pogledu država EFTA-e, vrijednosti koje je potrebno uzeti u obzir pri izračunu količine emisijskih jedinica koje se izdaju od 2013. nadalje na području čitavog EGP-a u skladu s ovim člankom određene su u dijelu A Dodatka.

6. Komisija izračunava i prilagođava godišnju količinu emisijskih jedinica koja se izdaje na području čitavog EGP-a od 2013. nadalje u skladu s člankom 9. kako bi se uključile vrijednosti država EFTA-e, a kako je određeno u dijelu A Dodatka. Komisija objavljuje prilagođene količine emisijskih jedinica na području čitavog EGP-a za 2013. i nadalje.”;

- (l) u članak 10. stavak 2. dodaje se sljedeći stavak:

„Za potrebe točke (a), u pogledu Lihtenštajna i Norveške, njihovi udjeli izračunavaju se na temelju sljedećih emisija:

Lihtenštajn: 20 943 tona ekvivalenta CO₂.

Norveška: 18 635 669 tona ekvivalenta CO₂.

U pogledu Islanda, udio iz točke (a) izračunava se na temelju 36 196 tona ekvivalenta CO₂ koje se korigiraju

za 899 645 tone ekvivalenta CO₂, što predstavlja udio verificiranih emisija za 2005. iz postrojenja koja obavljaju djelatnosti navedene u Prilogu I., a koje se uključuju u sustav Zajednice od 2013. nadalje. Stoga se udio Islanda izračunava na temelju 935 841 tone ekvivalenta CO₂.;

- (m) članak 10. stavak 3. ne primjenjuje se na države EFTA-e;

- (n) iza petog podstavka članka 11.a stavka 8. dodaje se sljedeći podstavak:

„U pogledu država EFTA-e, vrijednosti koje je potrebno uzeti u obzir pri izračunu smanjenja na području čitavog EGP-a u skladu s petim podstavkom određene su u dijelu B Dodatka.”;

- (o) u članku 16. stavku 3. druga rečenica zamjenjuje se sljedećim:

„Države EFTA-e predviđaju sankcije za prekomjerne emisije koje su istovrijedne onima u državama članicama EU-a.”;

- (p) iza članka 16. stavka 12. dodaje se sljedeći stavak:

„13. Države EFTA-e podnose Nadzornom tijelu EFTA-e zahtjeve na temelju članka 16. stavaka 5. i 10., a Nadzorno tijelo EFTA-e ih bez odlaganja prosljeđuje Komisiji.”;

- (q) u članak 18.a stavak 1. dodaje se sljedeći podstavak:

„Preraspodjela operatora zrakoplova trebala bi se poduzeti tijekom 2011. godine, nakon što operatori ispune svoje obveze za 2010. Inicijalno nadležna država članica može donijeti drugačiji vremenski raspored preraspodjele operatora zrakoplova prvotno dodijeljenog državi članici na temelju kriterija spomenutih u točki (b) ovog stavka nastavno na izričit zahtjev koji podnosi operator unutar šest mjeseci od dana kad je Komisija donijela popis operatora za čitavo područje EGP-a predviđen u točki (b) članka 18.a stavka 3. U tom slučaju, preraspodjela se poduzima najkasnije 2020. s obzirom na razdoblje trgovanja koje započinje u 2021.”;

- (r) u članku 18.a stavku 3. riječi „za cijeli EGP” dodaju se iza riječi „operatori zrakoplova”;

- (s) u članak 18.b dodaje se sljedeći podstavak:

„Za potrebe obavljanja zadaća u skladu s ovom Direktivom, države EFTA-e i Nadzorno tijelo EFTA-e može zatražiti pomoć Eurocontrola ili druge relevantne organizacije te u tom smislu može sklopiti odgovarajuće sporazume s tim organizacijama.”;

(t) članku 20. dodaje se sljedeći stavak:

„4. Izdavanje, prijenos i poništavanje emisijskih jedinica koji se odnose na države EFTA-e, njihove operatere postrojenja i operatere zrakoplova kojima oni upravljaju bilježi se u neovisnoj evidenciji transakcija iz stavka 1.

Središnji administrator je odgovoran za obavljanje zadataka iz stavaka od 1. do 3. kada su u pitanju države EFTA-e, njihovi operateri ili operateri zrakoplova kojima oni upravljaju.”;

(u) članku 25. dodaje se sljedeći stavak:

„3. Emisijske jedinice sustava Zajednice uključuju emisijske jedinice koje su izdale ili s njima trgovale države EFTA-e ili njihovi operateri postrojenja u

skladu sa sustavom Zajednice. Nakon što Zajednica sklopi sporazum iz ovog članka, neće se raditi razlika među takvim emisijskim jedinicama.

Komisija u ranoj fazi obavješćuje države EFTA-e o pregovorima i sklapanju sporazuma ili neobvezujućih sporazuma u skladu s ovim člankom.”;

(v) države EFTA-e koje sudjeluju u sustavu trgovanja EU-a emisijskim jedinicama dostavljat će informacije u skladu s odgovarajućim zahtjevima u prvom podstavku članka 30. stavka 3., dok se zahtjevi o izvješćivanju iz drugog podstavka na njih ne odnose;

(w) iza Priloga V. dodaje se sljedeće:

„Dodatak

DIO A

Vrijednosti država EFTA-e relevantne za izračun i prilagodbu količine emisijskih jedinica koje izdaju od 2013. nadalje na području čitavog EGP-a u skladu s člancima 9. i 9.a Direktive 2003/87/EZ

1. Vrijednosti država EFTA-e u skladu s člankom 9.

Za određivanje tih vrijednosti, primjenjuje se linearni faktor od 1,74 %.

Island

Te se vrijednosti temelje na prosječnim godišnjim potvrđenim emisijama od 2005. do 2010. iz aktivnosti koje su u načelu obuhvaćene Direktivom 2003/87/EZ tijekom razdoblja od 2008. do 2012. i odgovaraju količini od 23 934 emisijskih jedinica.

Godina	Količina emisijskih jedinica
2013.	22 684
2014.	22 268
2015.	21 851
2016.	21 435
2017.	21 018
2018.	20 602
2019.	20 186
2020.	19 769

Lihtenštajn

Te se vrijednosti temelje na prosječnoj godišnjoj ukupnoj količini emisijskih jedinica Lihtenštajna za razdoblje od 2008. do 2012. koje odgovaraju količini od 17 943 emisijskih jedinica, kako je utvrđeno u lihtenštajnskom nacionalnom planu raspodjele emisijskih jedinica.

Godina	Količina emisijskih jedinica
2013.	17 006
2014.	16 694
2015.	16 382
2016.	16 070
2017.	15 758
2018.	15 445
2019.	15 133
2020.	14 821

Norveška

Te se vrijednosti temelje na prosječnoj godišnjoj ukupnoj količini emisijskih jedinica Norveške za razdoblje od 2008. do 2012. koje odgovaraju količini od 14 255 268 emisijskih jedinica, kako je utvrđeno u norveškom nacionalnom planu raspodjele emisijskih jedinica.

Godina	Količina emisijskih jedinica
2013.	13 511 143
2014.	13 263 101
2015.	13 015 060
2016.	12 767 018
2017.	12 518 976
2018.	12 270 935
2019.	12 022 893
2020.	11 774 851

2. Vrijednosti država EFTA-e u skladu s člankom 9.a stavkom 1.

Za određivanje tih vrijednosti, primjenjuje se linearni faktor od 1,74 %.

Norveška

Godina	Količina emisijskih jedinica
2013.	832 974
2014.	817 682
2015.	802 390
2016.	787 098
2017.	771 806
2018.	756 514
2019.	741 222
2020.	725 930

3. Vrijednosti država EFTA-e u skladu s člankom 9.a stavkom 2.

Za određivanje tih vrijednosti, primjenjuje se linearni faktor od 1,74 %.

Island

Godina	Količina emisijskih jedinica
2013.	1 732 936
2014.	1 700 527
2015.	1 668 119
2016.	1 635 710
2017.	1 603 301
2018.	1 570 892
2019.	1 538 484
2020.	1 506 075

Norveška

Godina	Količina emisijskih jedinica
2013.	4 994 199
2014.	4 902 514
2015.	4 810 829
2016.	4 719 144
2017.	4 627 459
2018.	4 535 774
2019.	4 444 089
2020.	4 352 404

DIO B

Vrijednosti država EFTA-e relevantne za izračun smanjenja na čitavom području EGP-a u skladu s petim podstavkom članka 11.a stavka 8.

	Emisije u 2005. iz postojećih sektora (u tonama ekvivalenta CO ₂)	Emisije u 2005. iz novih sektora uključenih u 2013. (u tonama ekvivalenta CO ₂)
Island	36 196	899 645
Lihtenštajn	18 121	0
Norveška	19 730 000	6 140 000*

(*) SL L 130, 15.5.2002., str. 1.

(**) SL L 49, 19.2.2004., str. 1."

3. Iza točke 21.al (Direktiva 2003/87/EZ Europskog parlamenta i Vijeća) umeću se sljedeće točke:

„21.ala **32010 R 1031**: Uredba Komisije (EU) br. 1031/2010 od 12. studenoga 2010. o rasporedu, upravljanju i drugim aspektima dražbi emisijskih jedinica stakleničkih plinova prema Direktivi 2003/87/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavi sustava trgovanja emisijskim jedinicama stakleničkih plinova unutar Zajednice (SL L 302, 18.11.2010., str. 1.), kako je izmijenjena:

— **32011 R 1210**: Uredbom Komisije (EU) br. 1210/2011 od 23. studenoga 2011. (SL L 308, 24.11.2011., str. 2.).

Odredbe Uredbe, u smislu ovog Sporazuma, sadrže sljedeće prilagodbe:

- (a) prva rečenica članka 22. stavka 7. glasi kako slijedi:

„Države EFTA-e obavješćuju Nadzorno tijelo EFTA-e o identitetu dražbovatelja i njegovim kontaktnim podacima, a Nadzorno tijelo EFTA-e te će podatke prosljediti Komisiji.”;

- (b) u članak 24. stavak 2. dodaju se sljedeće rečenice:

„Države EFTA-e sklapaju ugovor s nadzornikom dražbe koji je imenovan u postupku zajedničke nabave između Komisije i država članica za nadzor nad svim dražbovnim postupcima. U članku 25. stavcima 1., 2., 3., 4. i 5., izraz „država članica/države članice” tumači se na način da uključuje države EFTA-e.”;

- (c) u članak 26. stavke 1. i 2. dodaje se sljedeći podstavak:

„Države EFTA-e sklapaju ugovor s dražbovnom platformom koju su Komisija i države članice EU-a sudionice u zajedničkom djelovanju zajednički imenovale za dražbu njihovih udjela u emisijskim jedinicama koje se prodaju na dražbi ako su države EFTA-e izabrale pribrojiti svoje emisijske jedinice emisijskim jedinicama država članica EU-a koje sudjeluju u zajedničkom djelovanju.”;

- (d) u članak 27. stavak 1. i članak 28. stavak 1. dodaje se sljedeća rečenica:

„Ne dovodeći u pitanje aranžmane u ugovoru koji se sklapa između država EFTA-e i dražbovne platforme, dražbovna platforma imenovana u postupku zajedničke nabave između Komisije i država članica koje sudjeluju u zajedničkoj platformi može pružati gore navedene usluge i u državama EFTA-e.”;

- (e) članci od 30. do 32. ne primjenjuju se na države EFTA-e, pod uvjetom da su sklopile ugovor s dražbovnim platformama koje su imenovane u skladu s člankom 26. sukladno gore navedenoj prilagodbi (c);

- (f) u članak 52. stavak 3. dodaju se sljedeći podstavci:

„Troškovi nadzornika dražbe u vezi s dražbovnom platformom imenovanom u skladu s člankom 26. stavcima 1. ili 2. i s kojom su ugovor sklopile države EFTA-e dijele se među državama članicama koje sudjeluju u zajedničkom djelovanju te država EFTA-e u skladu s njihovim udjelima u ukupnoj količini emisijskih jedinica prodanih na dražbi na dotičnoj dražbovnoj platformi pod uvjetom da države EFTA-e svoje emisijske jedinice pribroje emisijskim jedinicama država članica EU-a koje sudjeluju u zajedničkom djelovanju.

Troškove nadzornika dražbe u vezi s dražbovnom platformom imenovanom u skladu s člankom 30. stavcima 1. ili 2. i s kojom je ugovor sklopila država EFTA-e, uključujući troškove bilo kakvog izvješća koje se zatraži prema članku 25. stavku 4., snosi dotična država EFTA-e na isti način kao i države članice EU-a koje ne sudjeluju u zajedničkom djelovanju.”

- 21.alb **32010 D 0002:** Odluka Komisije 2010/2/EU od 24. prosinca 2009. o utvrđivanju, u skladu s Direktivom 2003/87/EZ Europskog parlamenta i Vijeća, popisa sektora i podsektora koji se smatraju izloženima značajnom riziku od istjecanja ugljika (SL L 1, 5.1.2010., str. 10.), kako je izmijenjena:

— **32011 D 0745:** Odlukom Komisije 2011/745/EU od 11. studenoga 2011. (SL L 299, 17.11.2011., str. 9.).

- 21.alc **32011 D 0278:** Odluka Komisije 2011/278/EU od 27. travnja 2011. o utvrđivanju prijelaznih propisa na razini Unije za usklađenu besplatnu dodjelu emisijskih jedinica na temelju članka 10.a Direktive 2003/87/EZ Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 130, 17.5.2011., str. 1.), kako je izmijenjena:

— **32011 D 0745:** Odluka Komisije 2011/745/EU od 11. studenoga 2011. (SL L 299, 17.11.2011., str. 9.).

- 21.ald **32010 D 0670:** Odluka Komisije 2010/670/EU od 3. studenoga 2010. o kriterijima i mjerama financiranja komercijalnih demonstracijskih projekata čiji je cilj okolišno sigurno hvatanje i geološko skladištenje CO₂ te demonstracijskih projekata za inovacijske tehnologije u području obnovljivih izvora energije u okviru sustava trgovanja emisijskim jedinicama stakleničkih plinova unutar Zajednice uspostavljenog Direktivom 2003/87/EZ Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 290, 6.11.2010., str. 39.).

- 21.ale **32011 R 0550:** Uredba Komisije (EU) br. 550/2011 od 7. lipnja 2011. o utvrđivanju određenih ograničenja koja se primjenjuju na korištenje međunarodnih emisijskih kredita iz projekata koji uključuju industrijske plinove (SL L 149, 8.6.2011., str. 1.).”

4. U točku 21.am (Odluka Komisije 2007/589/EZ) dodaju se sljedeće alineje:

„— **32010 D 0345:** Odluka Komisije 2010/345/EU od 8. lipnja 2010. (SL L 155, 22.6.2010., str. 34.).

— **32011 D 0540:** Odluka Komisije 2011/540/EU od 18. kolovoza 2011. (SL L 244, 21.9.2011., str. 1.).”

Članak 2.

Tekstovi uredaba (EU) br. 1031/2010, (EU) br. 550/2011 i (EU) br. 1210/2011, Direktive 2009/29/EZ i odluka 2010/2/EU, 2010/345/EU, 2010/670/EU, 2011/278/EU, 2011/540/EU i 2011/745/EU na islandskom i norveškom jeziku, koji se objavljuju u Dodatku o EGP-u *Službenom listu Europske unije*, vjerodostojni su.

Članak 3.

Ova Odluka stupa na snagu 27. srpnja 2012. ili sljedećeg dana od dana posljednjeg priopćenja Zajedničkom odboru EGP-a u skladu s člankom 103. stavkom 1. Sporazuma o EGP-u, ovisno o tome što nastupi kasnije ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Ustavni zahtjevi nisu navedeni.

Članak 4.

Ova se Odluka objavljuje u odjeljku o EGP-u i Dodatku o EGP-u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 26. srpnja 2012.

Za Zajednički odbor EGP-a

Predsjednik

Atle LEIKVOLL
